

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1949)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

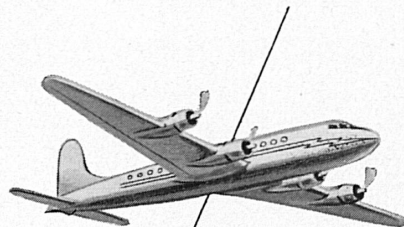
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

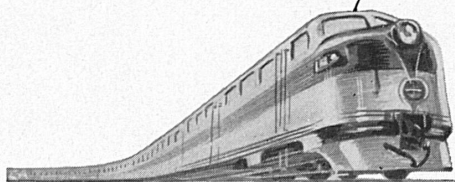
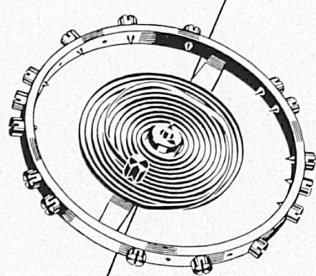
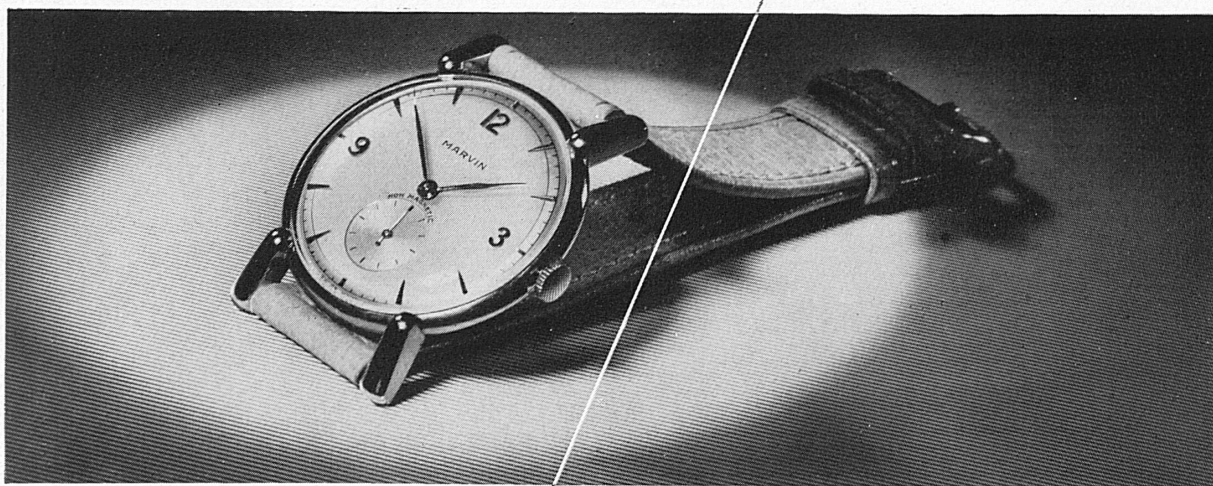
**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MARVIN



***La montre précise sur terre  
et dans les airs***



La montre MARVIN est appréciée dans plus de 50 pays d'Europe et d'outre-mer et sous toutes les latitudes. Elle est munie d'un organe régulateur auto-compensateur insensible aux variations de température. Votre horloger vous soumettra volontiers son choix de modèles MARVIN.

COMPAGNIE DES MONTRES MARVIN S.A. LA CHAUX-DE-FONDS

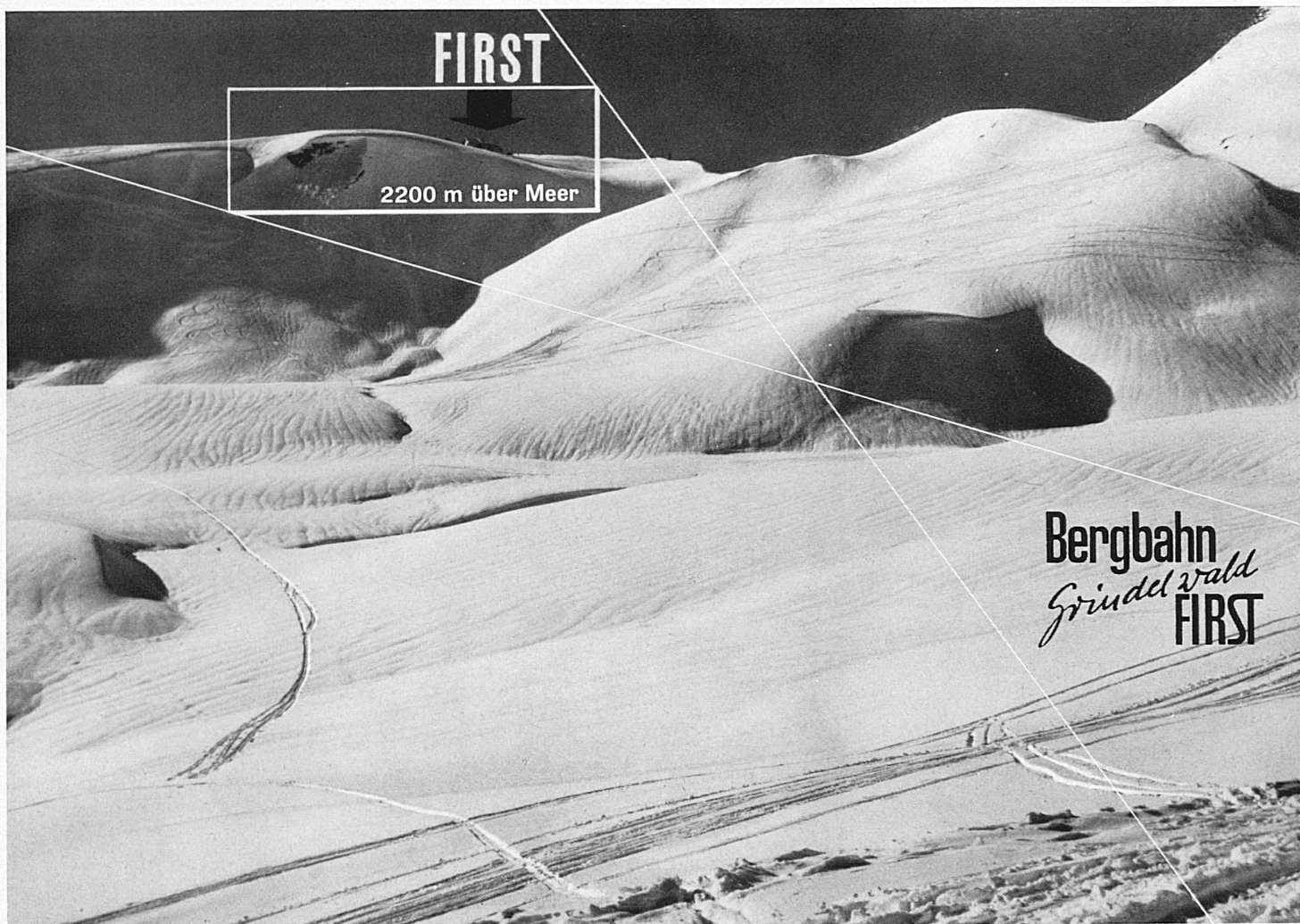


*Ist die Haut auch sehr empfindlich,  
mit Zephyr geht es schnell und gründlich*

...er ist einfach gut!

Schweizer Produkt  
für den schweizerischen Geschmack

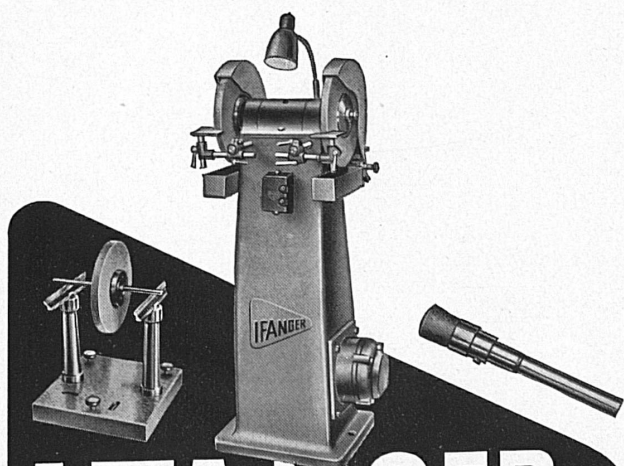
**NESCAFÉ**  
KAFEE-EXTRAKT IN PULVERFORM MIT ZUSATZ  
GLEICHEN MENGE KOHLENHYDRATE  
ZUM SCHUTZE DES AROMAS  
**NESTLÉ**  
ESRATTO DI CAFFÈ IN POLVERE CON AGGIUNTA  
QUANTITÀ EGUALE DI IDRATI DI CARBONIO  
PER CONSERVARE L'AROMA



**FIRST**

2200 m über Meer

Bergbahn  
Grindelwald  
**FIRST**



**IFANGER**

**Werkzeug-Schleifmaschinen  
Auswucht- und Abdreh-Apparate**

Verlangen Sie meine schleiftechnische Abhandlung!  
Sie enthält wichtige, praktische Ratschläge für Ihren Betrieb.

**EDUARD IFANGER USTER**

**ERGA**

Der Qualitätsbegriff für Büromöbel aus Stahl



**GAUGER** & Co. A.G.  
Zürich

# WIRZ KIPPER



**ANHÄNGER**

**HYDR. PRESSEN**

**E. WIRZ** Kipper- und Maschinenfabrik

für Lastwagen, Anhänger, Eisenbahnwagen und ortsfeste Kippanlagen.

für Lastwagen und Traktoren. Langholz-Anhänger und -Verladewinden.

aller Art bis zu höchsten Leistungen.

**Uetikon**  
am Zürichsee  
Tel. (051) 92 93 31



## Isoliermaterial

Mikanit für Kollektoren- und Heizkörperbau · Sonstige Mica-Produkte jeder Art

Isolier-Papier und -Gewebe · Nuten-Isolationen

Dellit- (braun) und Radiolit- (schwarz) Hartpapierplatten

Dellit-Rohre, -Scheiben und -Formstücke aller Art

## Isolierte Drähte

Wicklungsdrähte · Imprägnier- und Decklacke · Apparat- und Verteilerdrähte für Telefon

SOFLEX : Installations-, Schalt- und Steuerdrähte

Netz-Anschluß-Schnüre

## Steatit-Isolierkörper

Keramische Isolierteile aus: Iso stea für den Apparatebau; Rastea für die Hochfrequenztechnik; Pyrostea für den Heizkörperbau

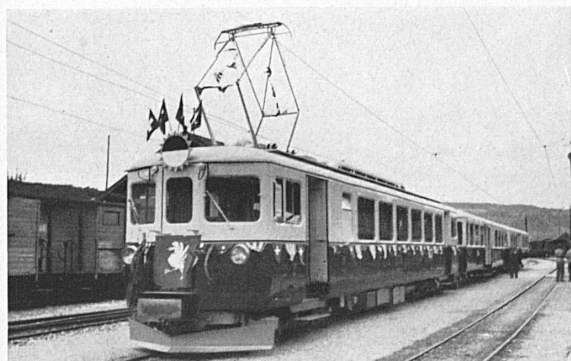


HOCHFREQUENZKÖRPER AUS RASTEA

BERATUNG IN ALLEN  
FRAGEN DER  
ELEKTRO-ISOLATION

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE  
BREITENBACH**

TELEPHON (061) 711 91  
TELEGRAMMADRESSE:  
ISOLA BREITENBACH-SOLOTHURN



**Spezial-Kunstharz-Emailen und Lacke** Photo S. Glasson, Bulle  
Für den Anstrich von Eisenbahn- und Straßenbahnwagen, Trolleybus usw. – Langjähriger Lieferant der Bundes- und Privatbahnen

## TEMPEROL Emailen Lacke Farben

auf Kunstharz-, Zellulose- u. Ölbasis, zum Spritzen, Streichen, Tauchen. Luft- und Ofentrocknend.

Für Maschinen, Apparate, Autos, Möbel und jeden Industriebedarf

## FERROSTAR Rostschutzfarben

für Eisenkonstruktionen aller Art. Brücken, Masten usw.  
Holzschutzöl, Chaletlacke

die seit Jahren bestbekannten Qualitätsfabrikate der

## VERNISOL S.A. VEVEY

Chemische und Lackfabrik Tel. (021) 511 04 / 05

# FAHRZEUGKASTEN MIT LEICHTMETALL



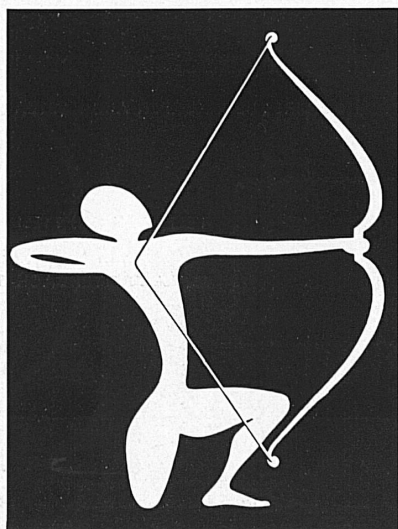
leicht  
wirtschaftlich  
rostfrei

Fotos SIG

## ALUMINIUM-INDUSTRIE-AKTIEN-GESELLSCHAFT, CHIPPIS

Verwaltung und Verkauf: Lausanne

Beratung und Konstruktion: DR. ING. M. KOENIG, Ingenieurbüro, ZÜRICH, Tiefenhöfe



Acier suédois

**FAGERSTA**

Schwedenstahl

**COURVOISIER & CO. S. A. A. G.**

Tél. (032) 2 33 38 Biel - Bienne

## RADIO-SCHWEIZ

Aktiengesellschaft

für drahtlose Telegraphie und Telephonie

DIREKTION:

Bern, Hauptpostgebäude, Telephon 2 26 03

Telegraphiert

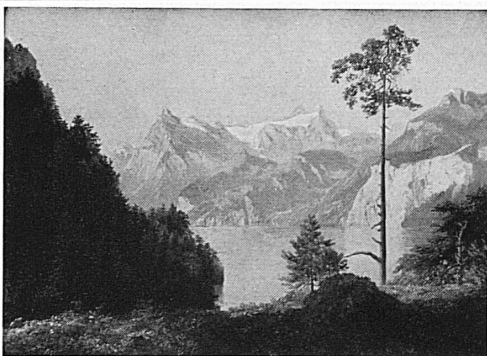
## VIA RADIOSUISSE

Direkte drahtlose Verbindungen

mit allen Teilen der Welt

Telegramme «Via Radiosuisse» können bei sämtlichen schweizerischen Telegraphenbüros aufgegeben werden

Die Taxen sind die nämlichen wie für den Drahtverkehr



J. Ulrich

Urnersee. Ölbild, 1850

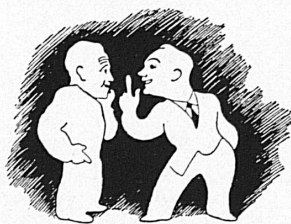
Bilder - Antiquitäten - Möbel - Ständige Ausstellungen

**KUNSTHAUS PRO ARTE BASEL**

am Blumenrain

Leitung: Dr. J. Coulin

Ein guter Rat!

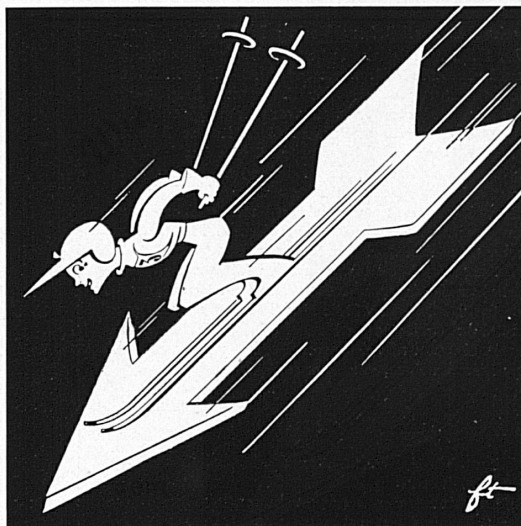


**Weisflog**

*ist ein Genuss und zugleich  
Gewinn für Ihr Wohlbefinden*

Wie  
ein  
Pfeil!

mit dem  
**Skilack**



## GRAFIX-ROMINGER

Die Formel des Skilackes **GRAFIX-ROMINGER** entstand dank der Zusammenarbeit eines Skiweltmeisters und einer weltbekannten Lack- und Farbenfabrik. Dies gewährt Ihnen die ideale Zusammensetzung!

Der **Graphitzusatz** im Lack ergibt die sogenannte «**Panzerstruktur**», die der beste Schutz gegen Schnee ist und eine ausgezeichnete Haftfestigkeit auf dem Skibrett besitzt, ferner eine Fläche von höchster Gleitfähigkeit.

Mehrere dünne Schichten **ersetzen** vorteilhaft einen **Ski-belag**.

**GRAFIX-ROMINGER**, der Skilack der Weltmeister!

Erhältlich in allen Sportgeschäften.

Alleinfabrikant: **STELLA AG., Lack- und Farbenwerke, VERNIER-GENÈVE**



**Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.**

Vevey/Suisse

## Aiguillages

pour chemins de fer à crémaillères,  
à adhérence et pour tramways

Chauffages électriques d'aiguillages  
(disposition brevetée)

1414 f

**vevey**